

El consumo de información en didáctica de la lengua y la literatura

J. Haba Osca*, J. Peredo Hernández*, J. Osca-Lluch**

**Facultat de Magisteri, Universitat de València*

***Instituto de Historia de la Medicina y de la Ciencia López Piñero (UV-CSIC)*

RESUMEN

Se analizan los hábitos de publicación y de citación de los investigadores españoles que trabajan en la disciplina de Didáctica de la Lengua y la Literatura, a través de los trabajos que han sido incluidos en la base de datos Arts and Humanities Citation Index (A&HCI), que han sido realizados por investigadores que trabajan en instituciones españolas. El objetivo del estudio es identificar algunas de las características que definen su actividad científica y ofrecer un mapa científico de los autores y las revistas más utilizadas por los investigadores. Los resultados ponen de manifiesto que la revista *Porta Linguarum* es la más utilizada por los investigadores españoles de esta disciplina para publicar sus trabajos. Cuando se analiza el consumo de información por parte de estos investigadores se observa que los trabajos más citados son los libros (68,29%) y los artículos (27,20%). El número total de revistas citadas es de 125, siendo las revistas españolas más citadas *Enseñanza de las Ciencias*, *Cuadernos de Pedagogía*, *Alambique*, *Articles* y *Porta Linguarum*.

Palabras-clave : hábitos de citación; didáctica; lengua y literatura; revistas científicas; Arts and Humanities Citation Index

1. INTRODUCCIÓN

1.1. Estado de la cuestión

Los trabajos que se publican generalmente contienen citas bibliográficas que proporcionan los precedentes que existen sobre lo que el autor quiere exponer en su trabajo de investigación y posibilitan el establecimiento de relaciones entre los trabajos que reciben las citas y los que emiten referencias (trabajos fuente o citadores). Las citas y las referencias constituyen por tanto un aspecto fundamental en la comunicación científica. La moderna normativa de la ciencia requiere que los científicos hagan referencia en sus trabajos a aquellos que han servido de base al suyo propio (Merton, 1977).

En los estudios bibliométricos se distingue con precisión entre citas (que una publicación recibe) y referencias (que una publicación hace de otras anteriores). Los estudios de las referencias bibliográficas, también denominados estudios del consumo de información, constituyen el medio idóneo de recuperación de información, ya que son la manifestación material del enlace que existe entre la labor de investigación que se expone y la labor de investigación precedente. Las referencias proporcionan los precedentes sobre lo que los autores exponen en sus trabajos de investigación. Además nos informan del comportamiento y hábitos de los autores respecto a sus lecturas y pueden servir para racionalizar la alerta bibliográfica. Los estudios sobre el consumo de información a partir del análisis de las citas se construyen partiendo de esta premisa, pues proporcionan listas de publicaciones que han sido citadas, al tiempo que identifican las fuentes de las citaciones. A través del análisis de las referencias contenidas en los trabajos publicados se puede identificar el género de los documentos referenciados, el consumo de bibliografía nacional o extranjera, el núcleo de revistas más citadas, países de procedencia y el envejecimiento de la literatura científica (obsolescencia).

También, a través del estudio de las referencias, encontramos abundante información sobre los hábitos de consumo de las diversas comunidades científicas. Los estudios bibliométricos sobre el consumo de información, basados en el análisis de referencias, demuestran que la información sobre una determinada disciplina se suele encontrar en un núcleo de revistas específicas, pero también en otras de temática general o incluso diferente, que mantienen alguna relación con la disciplina en cuestión.

1.2. Revisión de la literatura

Las funciones que desempeñan las citas y referencias en el proceso de comunicación científica han sido ampliamente debatidas. Para Burton y Kleber (1960), las referencias contenidas en los artículos publicados en un período concreto de tiempo y en una determinada área de trabajo, constituyen lo que se ha llamado “literatura activa circulante”, es decir, la literatura que contiene la información viva que se está utilizando en este momento. Sobre esta base, los indicadores procedentes de las citas y referencias se apoyan en el supuesto de que los trabajos importantes son usualmente citados, mientras que los irrelevantes se ignoran. Sin embargo, la investigación sociológica en torno a las citas y referencias ha demostrado que la realidad es mucho más compleja y existen diferentes motivaciones a la hora de citar un trabajo (Moravcsic y Murugesan, 1975; Garfield, 1979).

Aunque son muchos los estudios realizados sobre los hábitos de publicación de los investigadores de las distintas áreas tanto de la ciencia y la tecnología (Martín, 1999), de las ciencias médicas (López Piñero y Terrada, 1992; Lozano y Saez, 1999; Massó et al., 2001) sociales y humanidades (Ortega, 2004; Osca-Lluch, Morales y Veyrat, 2013), son menos frecuente los realizados en el ámbito particular de los distintos campos o disciplinas científicas. Sin embargo, los trabajos sobre el consumo de información han puesto de manifiesto la existencia de marcadas diferencias entre los hábitos de publicación de los diferentes científicos. Uno de los aspectos que más diferencia a unas disciplinas de otras es el relativo al vehículo de difusión de los resultados de las investigaciones. Todos los estudios basados en los cómputos de citas coinciden en afirmar que en las Ciencias Experimentales la información se transmite principalmente a través de artículos de revista, que suman en ella porcentajes de citas superiores al 80 por ciento, seguidos de lejos por los libros, con tantos por ciento en torno a 10. Por el contrario, en las Ciencias Sociales y las Humanidades y, por distintos motivos, también en las aplicaciones prácticas, predominan los libros, que reúnen entre el 50 y el 65 por ciento de las citas, en tanto que los artículos de revista tienen un peso relativamente modesto, que se manifiesta en porcentajes comprendidos entre el 10 y el 35 (Broadus, 1971, Terrada et al., 1993). Este distinto comportamiento a la hora de publicar tiene, por lo general, su correspondiente reflejo en las pautas de citación de los autores.

1.3. Propósito

El objetivo de este trabajo es analizar el estudio de los hábitos de citación de los investigadores españoles de Didáctica de la Lengua y Literatura, a través del estudio de las referencias bibliográficas de los trabajos incluidos en la base de datos Arts and Humanities Citation Index (A&HCI), así como identificar algunas de las características que definen su actividad científica (tipología documental, idioma y el entorno de citación de las revistas relacionadas con esta disciplina) y ofrecer un mapa científico de los autores y las revistas relacionadas con esta disciplina.

2. DESARROLLO DE LA CUESTIÓN PLANTEADA

2.1. Método

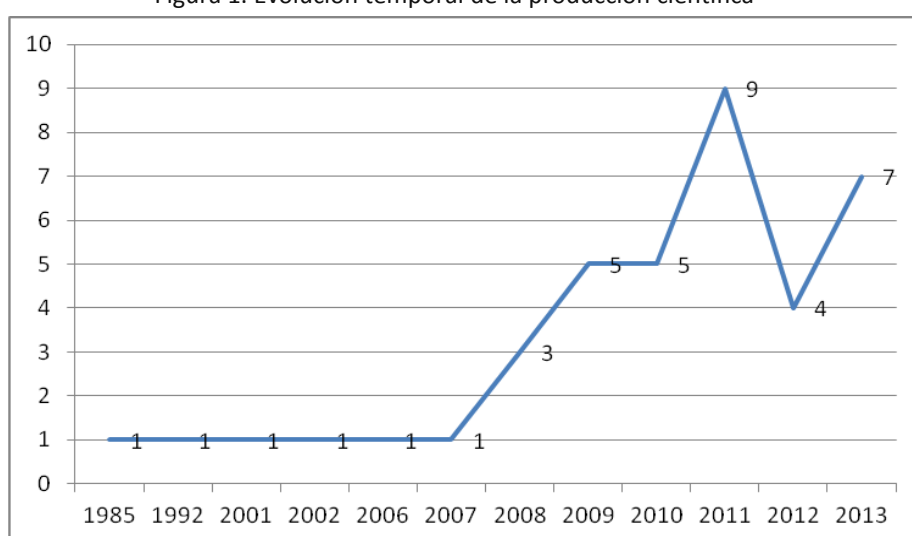
Para este trabajo se ha decidido utilizar como unidad de análisis las referencias de los trabajos de Didáctica de la Lengua y la Literatura realizados por investigadores que trabajan en alguna institución española y que están recogidos en la base de datos *Arts and Humanities Citation Index (AHCI)*, base de datos internacional elaborada por la empresa Thomson Reuters que se puede consultar a través del portal ISI Web of Knowledge

Se han analizado todas las referencias bibliográficas que han sido recogidos por la base de datos Arts and Humanities Citation Index (A&HCI), hasta el año 2013 inclusive. La estrategia de búsqueda ha consistido en la descarga de todos los documentos, contenidos en esta base de datos, a través de la consulta de los términos *teaching language, teaching of literature, didactics of literature, didactics of language, language didactics, literature didactics, literature education* en el campo "topic", combinándolos con el término "Spain" en el campo "Address". Los datos de cada referencia bibliográfica se han volcado en diferentes tablas excel y una base de datos gestionada en *access*, que nos ha permitido el tratamiento y análisis de los mismos. Para la realización del gráfico de redes se ha utilizado los programas Pajek y Ucinet. El tamaño de los nodos representa el peso que cada término (en este caso, los autores) tiene en la red, y el grosor de las líneas indica la intensidad de la relación o, lo que es lo mismo, la cantidad de trabajos en colaboración entre los dos autores que conecta.

2.2. Resultados de la investigación

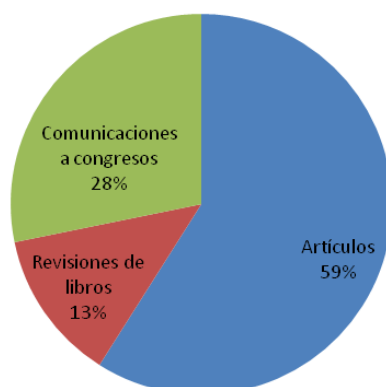
El número total de trabajos de Didáctica de la Lengua y Literatura realizados por investigadores españoles que han sido recogidos por la base de datos A&HCI asciende a 39. En la figura 1 se representa la evolución temporal de la producción científica de los autores españoles en Didáctica de la Lengua y Literatura recogida en esta base de datos A&HCI. Como se aprecia, aunque el primer trabajo incluido fue publicado en el año 1985, es a partir del año 2009 cuando se inicia un ligero incremento, siendo el año 2011 el que destaca por ser el de mayor producción (6 artículos y 3 comunicaciones a congresos).

Figura 1. Evolución temporal de la producción científica



Cuando se analiza la tipología documental de la producción científica española en Didáctica de la Lengua y Literatura se observa que el 59% de los trabajos corresponde a los artículos publicados en revistas científicas (23 trabajos), el 28% a las comunicaciones presentadas a congresos (11 trabajos) y el 13% a revisiones de libros (5 trabajos).

Figura 2. Distribución de la producción según su tipología documental



Los trabajos analizados en este estudio han sido realizados por un total de 51 autores. Llama la atención, que 38 de estos autores son eventuales o transeúntes, es decir, que han participado en la realización de un solo trabajo, 9 autores han participado en la realización de dos trabajos y solamente 4 autores han participado en la realización de 3 o más trabajos. En la tabla 1 se muestra la relación de los 13 autores que han participado en la realización de dos o más trabajos, junto con el nombre de su lugar de trabajo.

Tabla 1. Relación de autores y lugar de trabajo

Autores	Nombre completo	Nº trabajos	Lugar de trabajo
Delgado, MPN	Mª Pilar Nuñez Delgado	4	Univ. Granada
Ballester, J	Josep Ballester	3	Univ. Valencia
de Haro, EF	Eduardo Fernández de Haro	3	Univ. Granada
Ibarra, N	Noelia Ibarra	3	Univ. Valencia
Almeida-Martínez, FJ	Fco. Javier Almeida Martínez	2	Univ. Rey Juan Carlos
Fuentes, MP	Mario Pedrazuela Fuentes	2	Univ. Rey Juan Carlos
Guasch, O	Oriol Guach	2	Univ Autón. Barcelona
Lopez, AR	Antonio Romero López	2	Univ. Granada
Madrid, D	Daniel Madrid	2	Uni. Granada
Margallo, AM	Ana M. Margallo	2	Univ Autón.Barcelona
Ribas, T	Teresa Ribas	2	Univ Autón. Barcelona
Urquiza-Fuentes, J	Jaime Urquiza Fuentes	2	Univ. Rey Juan Carlos
Velázquez-Iturbide, JA	J. Angel Velázquez Iturbide	2	Univ. Rey Juan Carlos

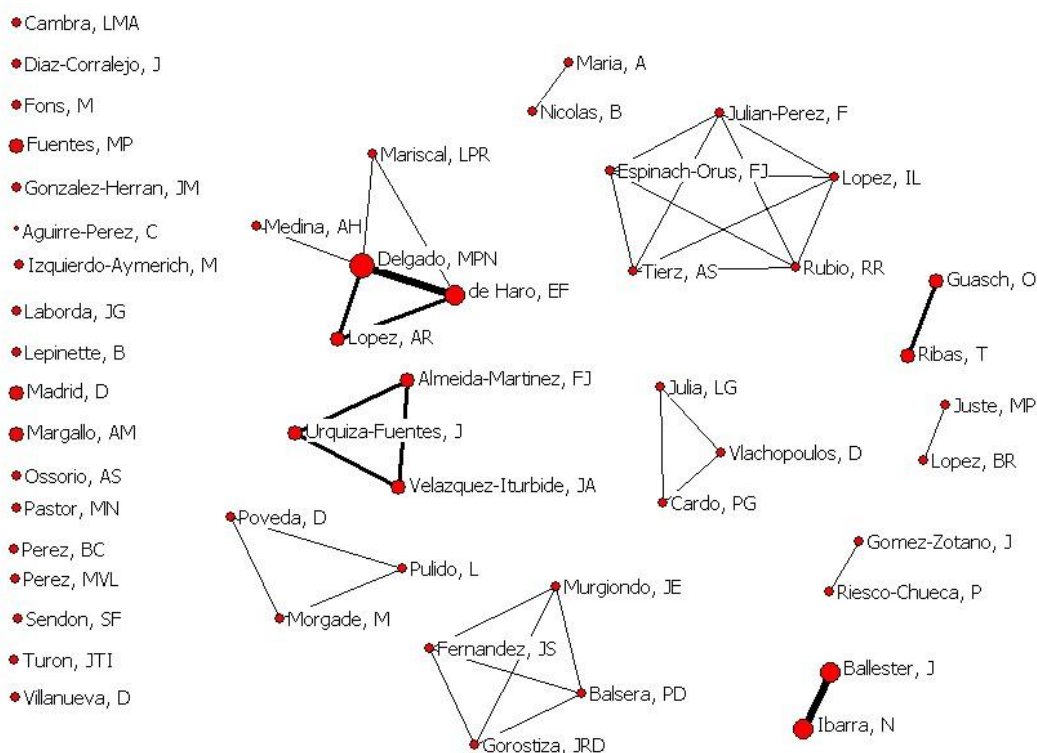
Cuando se analiza la colaboración científica de los trabajos realizados por investigadores españoles en Didáctica de la Lengua y la Literatura se observa que predominan los trabajos realizados individualmente, frente a los realizados en colaboración. El 53,85% de los trabajos (21) están firmados por un solo autor, y el 46,15% (18 trabajos) están firmados por dos o más autores. Los trabajos publicados en colaboración se mueven en un rango que va desde los 9 trabajos con dos autores por trabajo hasta 1 trabajo firmado por cinco autores.

Para la identificación de *clusters* o agrupaciones de autores y el análisis de redes sociales, se han identificado todas las combinaciones de pares de autores presentes en cada uno de los trabajos, es decir, las coautorías. El término coautoría hace referencia a la firma conjunta de dos autores en un mismo trabajo científico. El término *cluster* se refiere al conjunto de nodos (en nuestro caso, autores) altamente conectados entre sí mediante enlaces (relaciones de coautoría). El umbral o la intensidad de colaboración es el valor utilizado para formar las agrupaciones de los autores y hace referencia a la frecuencia de coautoría entre las parejas de autores. Refleja las relaciones entre los

autores a la hora de publicar los resultados de sus investigaciones de forma conjunta y se utiliza en los estudios bibliométricos como criterio para determinar las agrupaciones identificadas como grupos de investigación.

La figura 3 representa la red de autores que han publicado algún trabajo de didáctica de la lengua y la literatura. Se han identificado un total de 51 autores, 33 de ellos distribuidos en 11 grupos de coautorías y 18 que han publicado los trabajos sin colaboración (nodos que aparecen aislados a la izquierda del gráfico). Como se puede observar, el tamaño de los *cluster* o grupo con mayor número de integrantes está compuesto por 5 autores. También se observa, que las relaciones más intensas de colaboración se dan entre los investigadores con mayor producción y además, que pertenecen a la misma institución, como es el caso de Delgado, MPN (Univ. Granada) con De Haro, EF (Univ. Granada) y Ballester, J (Univ. València) con Ibarra, N. (Univ. València).

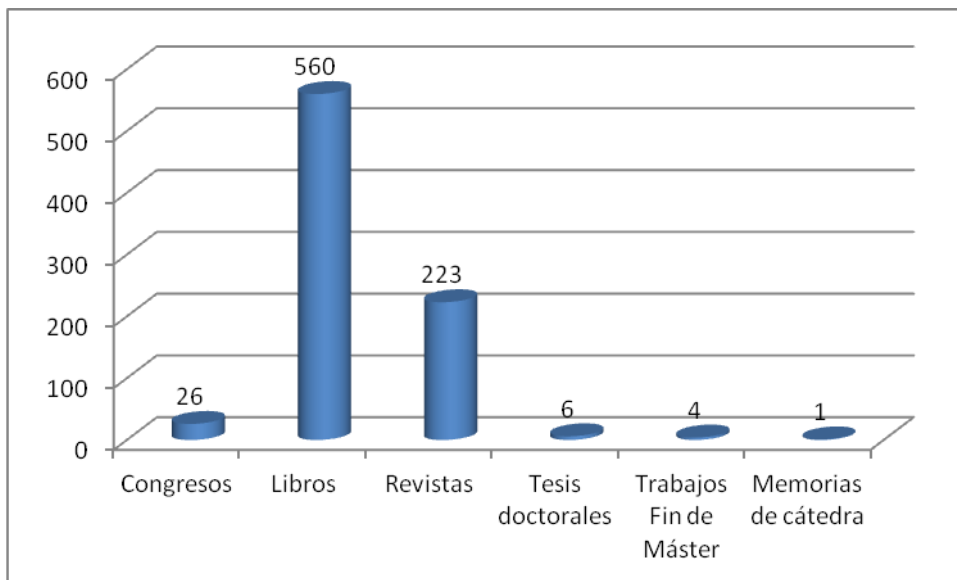
Figura 3. Red de autores



Los trabajos analizados, incluyen un total de total de 820 referencias bibliográficas, lo que supone una media de 21 referencias por trabajo. La distribución de las referencias bibliográficas, atendiendo a la tipología de los documentos citados, se muestra en la figura 4. Se puede observar que las citas bibliográficas son efectuadas, en su mayoría, a libros (68,29 %) y artículos publicados en revistas (27,20%). Estos dos tipos de documentos suponen el 95,49% del total de las referencias bibliográficas

contenidas en los trabajos publicados en Didáctica de la Lengua y Literatura. El resto de los tipos documentales (congresos, tesis doctorales, trabajos de fin de máster y memorias de cátedra) están escasamente representados.

Figura.4. Distribución del número de citas según su tipología documental



Cuando se analiza el idioma de los trabajos citados, se observa que predominan las citas efectuadas a trabajos publicados en español (49,02%) y en inglés (44,02%), seguidas, a gran distancia de las efectuadas en francés (4,76%), catalán (2,07%) e italiano (0,12%).

Se observa que existe una gran dispersión en las revistas citadas. El número total de revistas citadas es de 126, sin embargo, hay que indicar, tal como se muestra en la tabla 2 que, en la mayoría de los casos, abundan las revistas de las que solo se ha citado un trabajo.

Tabla 2. Distribución del número de revistas citadas

Nº trabajos	Nº revistas	Total trabajos	% revistas
16	1	16	0,79
12	2	24	1,59
8	1	8	0,79
6	2	12	1,59
5	1	5	0,79
4	4	16	3,17
3	5	15	3,97
2	17	34	13,49
1	93	93	73,81
Total	126	223	100,00

En la tabla 3 se muestra, la relación de títulos de las revistas que han sido más citadas, junto con el número de trabajos citados de cada una de ellas. La revista que más citas ha recibido es la revista española *Enseñanza de las Ciencias. Revista de investigación y experiencias didácticas* (16 citaciones), en segundo lugar, en cuanto a número de citas recibidas lo ocupan las revistas *Journal of Science Education* (12 citaciones) y *Science Education* (12 citaciones), editadas en Reino Unido y Estados Unidos, respectivamente y, el tercer lugar, lo ocupa otra revista editada en Reino Unido, la revista *Teaching and Teacher Education* (8 citaciones). Se observa que estas cuatro revistas, están incluidas en la base de datos *Journal Citation Report* (JCR) y que se encuentran incluidas en la categoría temática *Education & Educational Research*.

Tabla 3. Relación de las revistas más citadas

Títulos de revistas	Trabajos citados	% trabajos citados
Enseñanza de las Ciencias. Revista de investigación y experiencias didácticas	16	7,17
International Journal of Science Education	12	5,38
Science Education	12	5,38
Teaching and Teacher Education	8	3,59
Cuadernos de Pedagogía	6	2,69
SIGCSE Bulletin	6	2,69
Revista Latinoamericana de Investigación en Matemática Educativa-RELIME	5	2,24
Alambique	4	1,79
Applied Linguistics	4	1,79
Articles. Didáctica de la Lengua i la Literatura	4	1,79
Porta Linguarum	4	1,79
CLIJ. Cuadernos de Literatura Infantil y Juvenil	3	1,35
Human Factors and Ergonomics in Manufacturing	3	1,35
Journal of Research in Science Teaching	3	1,35
Language Teaching	3	1,35
Revista de Educación	3	1,35
Annual Review of Anthropology	2	0,90
Cultura y Educacion	2	0,90
Didáctica de las ciencias experimentales y sociales	2	0,90
Didactica. Lengua y literatura	2	0,90
English for Specific Purposes	2	0,90
Estudios de Psicología	2	0,90
European Journal of Teacher Education	2	0,90
IEEE Transactions on Education	2	0,90
International Journal of Engineering Education	2	0,90
International Journal of Science and Mathematics Education	2	0,90
Journal of Adolescent & Adult Literacy	2	0,90
Language sciences	2	0,90
New Literary History	2	0,90
Repères	2	0,90
Sign Language Studies	2	0,90
SIGPLAN Notices	2	0,90
Textos. Didáctica de la Lengua y la Literatura	2	0,90

3. RESULTADOS Y CONCLUSIONES

Un aspecto crucial en la creación y diseminación de la información científica es el uso que hacen los autores en sus artículos de las referencias bibliográficas a los trabajos de otros. La literatura científica ha abordado el estudio valorativo de las publicaciones, especialmente de las revistas, a través del uso o el consumo de los especialistas expresado en referencias bibliográficas, o bien ha analizado el nivel de aceptación de una manera directa, a través de encuestas, entrevistas u otros medios de investigación. Teóricamente, cuando un autor cita a otro, está dando crédito a la tesis de su colega en un determinado trabajo, por lo que las citas representan las influencias que ha tenido un trabajo de los anteriores. Las citas y las referencias constituyen por tanto un aspecto importante en la comunicación científica.

Las consecuencias de los errores en las referencias bibliográficas dificultan, en muchos casos, no solo el poder localizar el documento original, sino que también perjudican, a su vez, tanto a los autores, como a las propias revistas donde se han publicado los trabajos (Osca-Lluch et al., 2009), ya que algunos errores, traen como consecuencia, que las citaciones que reciben algunos de los trabajos publicados en revistas indizadas en bases de datos internacionales, como WoS o Scopus, se pierdan y conviene recordar que el número de citas que recibe un trabajo es en la actualidad un elemento fundamental, que se utiliza para la evaluación de los autores, instituciones y revistas, ya que es un dato que se tiene en cuenta para el cálculo de algunos indicadores bibliométricos como el factor de impacto o el índice de Hirsch.

El análisis de citas y referencias también se utiliza para estudiar el consumo de información por parte de autores, grupos de trabajo, centros, revistas y países y conocer la repercusión que su producción ha tenido en la comunidad científica. Este análisis puede ser útil tanto para los profesionales de la información, que dispondrán de instrumentos válidos para conocer los mecanismos de la investigación y la estructura y dinámica de los colectivos de investigadores que producen y utilizan dicha literatura, como para los propios productores, consumidores y usuarios en general de la información, que podrán conocer los patrones que rigen la generación de información sobre una determinada área de la ciencia.

Los resultados obtenidos en este tipo de estudios son muy habituales en las áreas de ciencias, pero menos frecuentes en las áreas de ciencias sociales y humanidades, por las dificultades que conlleva la normalización de datos y deben interpretarse con cautela, debido a las limitaciones y cobertura de las propias bases de datos.

Los resultados de este trabajo nos indican que los profesionales españoles que trabajan en Didáctica de la lengua y la literatura, presentan unos hábitos de consumo de información propios de los investigadores en humanidades ya que cuando se analiza el consumo de hacen de la información, se observa que las citas a libros (68,29%) superan al resto de tipos documentales, siendo los trabajos publicados en revistas los documentos citados en segundo lugar (27,20%), comportamiento que coincide con los hábitos de citación de los investigadores del área de humanidades (Osca-Lluch et al., 2013). Llama la atención que predominan las citas efectuadas a los trabajos publicados en español (49,02%) que superan a los de otros idiomas, siendo el inglés el idioma utilizado en segundo lugar (44,02%), y el utilizado, fundamentalmente, en las citas realizadas a artículos de revistas.

Con respecto a las revistas citadas, se observa que predominan las citas realizadas a revistas no solamente especializadas en Didáctica de la lengua y literatura, sino también a revistas pertenecientes a otras disciplinas científicas, como educación, matemáticas, lingüística y psicología. Otro aspecto a destacar es que se observa que un alto porcentaje de las revistas citadas, están incluidas en las base de datos JCR de la Web of Knowledge (WoS), lo que puede ser interpretado como un sesgo producido como consecuencia de la fuente de investigación consultada en este estudio que, sin embargo, viene a confirmar que los autores que publican trabajos en revistas de máxima calidad dentro de su disciplina científica, como son las que se incluyen en las bases de datos de la Web of Science (WoS), consultan también trabajos publicados en revistas de gran calidad.

4. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Broadus, R. N. (1971). The Literature of the Social Science: A Survey of Citation Studies. *International Social Science Journal*, nº 23, pp. 236-243.
- Burton, R. E. y Kleber, R. N. (1960). The halflife of some scientific and technical literatures. *American Documentation*, nº 11, pp. 18-22.
- Callon, M.; Courtial, J. P. y Penan, H. (1995). *Cienciometría. El estudio cuantitativo de la actividad científica: de la bibliometría a la vigilancia tecnológica*. Gijón: Trea.
- López Piñero, J. M. y Terrada, M. L. (1992). Los indicadores bibliométricos y la evaluación de la actividad médico-científica (III). Los indicadores de producción, circulación y dispersión, consumo de información y repercusión. *Medicina Clínica (Barc)*, nº 98, pp. 384-388.

- Lozano Guadalajara, J. V. y Sáez Gómez, J. M. (1999). Análisis del consumo de información en la revista *Rehabilitación* (Madr) (1990-1995). *Rehabilitación*, 33 (2), pp. 107-112.
- Martín Moreno, C. (1999). Hábitos y necesidades de información de los científicos experimentales encuadrados en el área de las ciencias de la vida. Getafe: Universidad Carlos III de Madrid. Tesis doctoral.
- Massó Avila, J. J.; Valera, J. E.; Medina, F. y Bernabéu Lledó, M. (2011). Análisis del consumo de información en la revista *Fisioterapia* (1991-1999). *Fisioterapia*, nº 23, pp. 154-159.
- Merton, R. K. (1977). La estructura normativa de la ciencia. En *La sociología de la ciencia. Investigaciones teóricas y empíricas*. Madrid: Alianza. pp. 355-368.
- Moravcsic, M. J. y Murugesan, P. (1975). Some Results on the Function and Quality of Citations. *Social Studies of Science*, nº 5, pp. 86-92.
- Ortega Prieto, J. L. (2004). Análisis del consumo de información de una revista electrónica: análisis de los ficheros Log de Cybermetrics. *Revista Española de Documentación Científica*, 27, pp. 455-468.
- Osca-Lluch, J.; Civera, C. y Peñaranda, M. (2009). Consecuencias de los errores en las referencias bibliográficas. El caso de la revista *Psicothema*. *Psicothema*, 21 (2), pp. 305-308.
- Osca-Lluch, J.; Veyrat, A. y Morales, J. (2013). El consumo de información en humanidades. *Arbor*, 189 (760), a026. doi:[http://dx-doi.org/10.3989/arbor.2013.760n2012](http://dx.doi.org/10.3989/arbor.2013.760n2012)
- Terrada, M. L.; López Piñero, J. M.; Osca-Lluch, J. y Almero, A. (1993). *El libro médico español en los años ochenta. Estudio bibliométrico*. Valencia: IEDHC.